

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Дата на контрол: 07.10.2020

Страница 1 от 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатор на продукта

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

UFI: N08E-4QM3-6007-HSGC

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на веществото/сместа

Спирална течност

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Адрес:	Langgewann 101	
Град:	D-67547 Worms	
телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Факс: +49 (0)6241 5906-999
Електронна поща (e-mail):	info@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Отговорен Отдел:	sdb@rowe-oil.com	

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Категории на опасност:

Токсичност за репродукцията: Repr. 2

Изречения за опасност:

Предполага се, че уврежда плода.

2.2. Елементи на етикета

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета

Tris [2- [2- (2-метоксиетокси) етокси] етил] orthoborate

Сигнална дума: Внимание

Пиктограми:



Предупреждения за опасност

H361d Предполага се, че уврежда плода.

Препоръки за безопасност

P201	Преди употреба се снабдете със специални инструкции.
P202	Не използвайте преди да сте прочели и разбрали всички предпазни мерки за безопасност.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха.
P308+P313	ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърсете медицински съвет/помощ.
P405	Да се съхранява под ключ.
P501	Съдържанието/съдът да се изхвърли в за обезвреждане в съответствие с местното законодателство.

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Дата на контрол: 07.10.2020

Страница 2 от 9

2.3. Други опасности

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките
3.2. Смес
Опасни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	ГХС-Класификация			
30989-05-0	Tris [2- [2- (2-метоксиетокси) етокси] етил] orthoborate			50-70 %
	250-418-4		01-2119462824-33	
	Repr. 2; H361d			
110-97-4	диизопропаноламин; 1,1'-иминодипропан-2-ол			1-10 %
	203-820-9	603-083-00-7	01-2119475444-34	
	Eye Irrit. 2; H319			
161907-77-3	Етанол, 2-бутокси-, производство на допълнителни продукти от			1-3 %
	310-287-7		01-2119475115-41	
	Eye Dam. 1; H318			

Точен текст на H и EUH изречения: вижте раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ
4.1. Описание на мерките за първа помощ
Общи указания

Самозащита на оказващия първа помощ

Замърсеното облекло да се съблече веднага.

Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

След вдишване

Да се подсигури чист въздух. Необходимо е лечение от лекар. При вероятно вдишване на аерозоли/аерозолни пари/пръски: Да се направи консултация с лекар.

Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли. ПРИ ВДИШВАНЕ: При затруднено дишане изведете пострадалия на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.

След контакт с кожата

Да се измие обилно с вода. Веднага да се съблече замърсеното облекло. Необходимо е лечение от лекар. След контакт с кожата, незабавно да се съблече цялото замърсено облекло и незабавно да се измие обилно с вода и сапун.

При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.

След контакт с очите

След контакт с очите: Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода. Обърнете се към очен лекар.

Обърнете се към очен лекар.

След поглъщане

След поглъщане устата да се изплакне обилно с вода (само ако човекът е в съзнание) и веднага да се потърси медицинска помощ. Веднага извикайте лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Дата на контрол: 07.10.2020

Страница 3 от 9

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**5.1. Пожарогасителни средства****Подходящи пожарогасителни средства**

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда. Въглероден двуокис (CO₂). Сухо пожарогасящо вещество. пяна, устойчива на алкохол. Разпръскваща струя вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Невъзпламеним. Особена опасност, идваща самото вещество, продуктите на горене или възникващите газове:

CO, NO_x

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

Газовете, изпаренията или мъглата да се потушат с водна струя. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Да се осигури достатъчна вентилация. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Използвайте лична защитна екипировка.

Да се носи подходящо защитно облекло.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се погрие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа****Упътвания за безопасна употреба**

При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола. Не са необходими специални указания за ползване.

Указания за защита от експлозия и пожар

Да се съхранява далече от горими материали.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**Изисквания за складове и резервоари**

Съдът да се държи плътно затворен. Да се съхранява под ключ. Да се съхранява на места, до които имат достъп само оторизирани лица. Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки. Съдът да се съхранява плътно затворен и на сухо място.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Не са необходими специални мерки за безопасност.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Спирачна течност

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Дата на контрол: 07.10.2020

Страница 4 от 9

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

8.2. Контрол на експозицията



Подходящ инженерен контрол

При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

Защитни и хигиенни мерки

Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло. Съставете план за предпазване на кожата и го спазвайте! Преди пауза и при приключване на работа да се измият добре ръцете и лицето, или да се вземе душ. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място. Да се избягва контакт с очите и кожата.

Защита на очите/лицето

Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице. Да се носят предпазни средства за очите/лицето.

Защита на ръцете

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак SE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде избран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде избран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място.
NBR (Нитрилов каучук); 0,4mm; 30min
Бутилов каучук; 0,7mm; 480min

Защита на кожата

Използване на защитно облекло.

Защита на дихателните пътища

При недостатъчна вентилация носете средства за защита на дихателните пътища. Ако не е възможна или не е достатъчна локалната аспирация или вентилация с технически средства, трябва да се носи предпазна маска. цяла маска (EN 136).

Други разпоредби, ограничения и административни актове:
Национални разпоредби, Правни разпоредби, Наредби на ЕС

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	течен
Цвят:	жълт
Миризма:	характерен

Стойност на pH (при 20 °C):

Норма за контрол
са. 7-8 ASTM-D 1287

Изменения на състоянието

Точка на топене:

неопределен

Точка на кипене/интервал на кипене:

>260 °C ASTM D 1120

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Дата на контрол: 07.10.2020

Страница 5 от 9

точка на кристализиране:: ASTM-D 1177
Точка на възпламеняване: >126 °C DIN EN ISO 2719

Запалимост

Твърдо вещество: неприложим
Газ: неприложим

Взривоопасности

Продуктът не е: Експлозивен.

долна граница на взриваемост: неопределен
горна граница на взриваемост: неопределен

Температура на запалване: >300 °C DIN 51794

Самовъзпламеняемост

Твърдо вещество: неприложим
Газ: неприложим

Температура на разпадане: неопределен

Пожароускорителни свойства

Не поддържа горенето.

Парно налягане: <0,1 hPa
(при 20 °C)

Плътност (при 20 °C): ca. 1,065 g/cm³ DIN 51757

Разтворимост във вода: напълно смесим
(при 20 °C)

Други разтворители

неопределен

Коефициент на разпределяне: неприложим

Кинематичен вискозитет: ca. 12,5 mm²/s DIN 51562
(при 20 °C)

Относителна плътност на парите: неопределен

Относителна скорост на изпарение: неопределен

9.2. Друга информация

Съдържание на твърдо вещество: 0

Продуктът е хигроскопичен

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

10.2. Химична стабилност

Начало на разграждане при по-високи температури (~360°C)

10.3. Възможност за опасни реакции

При нормални условия този продукт е стабилен и опасни реакции не се очакват.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

никая/никой

10.5. Несъвместими материали

никая/никой

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти от разлагане

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Дата на контрол: 07.10.2020

Страница 6 от 9

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация
11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Силна токсичност
неопределен

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
110-97-4	диизопропаноламин; 1,1'-иминодипропан-2-ол				
	орален	LD50 mg/kg	4765	Плъх	

Раздразване и корозивност
неопределен

Сенсибилизиращо действие
неопределен

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия
неопределен

Други данни за проверки

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа!

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация
12.1. Токсичност

Fischtox (Fish tox.) LD50: 250-350 mg/l (96h Goldorfe), DIN 38412 Part 15
Bakterientox (Tox of bacteria) EC50 >5 g/l, OECD 209

CAS №	Химическо име				
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник
110-97-4	диизопропаноламин; 1,1'-иминодипропан-2-ол				
	Остра токсичност за риби	LC50 mg/l	> 1000- 2200	96 h Leuciscus idus	

12.2. Устойчивост и разградимост

Продуктът подлежи на биоразграждане. (97% / 4d)

12.3. Биоакмулираща способност

Продуктът не е тестван.

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
110-97-4	диизопропаноламин; 1,1'-иминодипропан-2-ол	-0,82

12.4. Преносимост в почвата

Продуктът не е тестван.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продуктът не е тестван.

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация.

Допълнителни данни

Да се избягва изпускане в околната среда.

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Дата на контрол: 07.10.2020

Страница 7 от 9

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби. Да се извози до инсталация за изгаряне на специални отпадъци съобразно административните разпоредби.

Отпадъчен код на продукта

160113 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; излезли от употреба превозни средства от различни видове транспорт (включително извънпътна техника) и отпадъци от разкомплектоване на излезли от употреба превозни средства и части от ремонт и поддръжка (с изключение на 13, 14, 16 06 и 16 08); спирачни течности; опасен отпадък

Отпадъчен код на остатъците от продукта

160113 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; излезли от употреба превозни средства от различни видове транспорт (включително извънпътна техника) и отпадъци от разкомплектоване на излезли от употреба превозни средства и части от ремонт и поддръжка (с изключение на 13, 14, 16 06 и 16 08); спирачни течности; опасен отпадък

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Опасен отпадък съгласно Директива 2008/98/ЕО (Рамковата директива за отпадъците) Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**Сухопътен транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Речен транспорт (ADN)**14.1. Номер по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Транспорт по море (IMDG)**14.1. Номер по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Дата на контрол: 07.10.2020

Страница 8 от 9

- 14.1. Номер по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: не

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

No dangerous good in sense of this transport regulation.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регулаторна информация

Данни за директива 2012/18/EC (SEVESO III): Не подлежи на Директива 2012/18/EC (SEVESO III)

Национални разпоредби

Ограниченията за работа: Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/ЕО). Да се спазват ограниченията за трудова заетост на бременни и кърмещи жени съгласно Закона за трудова защита на жените (92/85/ЕИО).

Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Промени

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 2,3,4,5,6,7,8,9,11,13,15,16.

Съкращения и акроними

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC BRAKE FLUID SUPER DOT 5.1

Дата на контрол: 07.10.2020

Страница 9 от 9

ATE: Acute toxicity estimate
 LL50: Lethal loading, 50%
 EL50: Effect loading, 50%
 EC50: Effective Concentration 50%
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
 NOEC: No Observed Effect Concentration
 BCF: Bio-concentration factor
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
 EmS: Emergency Schedules
 MFAG: Medical First Aid Guide
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 IBC: Intermediate Bulk Container
 SVHC: Substance of Very High Concern
 За съкращения и акроними вж. таблицата на <http://abbrev.esdscom.eu>

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Repr. 2; H361d	Метод на пресмятане

Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
 H361d Предполага се, че уврежда плода.

Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)